

# **SCRIPTA CLASSICA ISRAELICA**

YEARBOOK OF THE ISRAEL SOCIETY  
FOR THE PROMOTION OF CLASSICAL STUDIES

**VOLUME XXXIV**

**2015**

The appearance of this volume has been made possible by the support of

Reuben and Edith Hecht Trust  
Bar-Ilan University  
Ben Gurion University of the Negev  
Hebrew University of Jerusalem  
The Open University  
Tel Aviv University  
University of Haifa

PUBLISHED BY  
THE ISRAEL SOCIETY FOR THE PROMOTION OF CLASSICAL STUDIES  
<http://www.israel-classics.org>

Manuscripts in the form of e-mail attachments should be sent to one of these e-mail addresses:  
[scripta.classica.israelica@gmail.com](mailto:scripta.classica.israelica@gmail.com) or [isaacb@post.tau.ac.il](mailto:isaacb@post.tau.ac.il). For reviews, contact  
[Daniela.Dueck@biu.ac.il](mailto:Daniela.Dueck@biu.ac.il). Please visit our website for submission guidelines. All submissions are  
refereed by outside readers.

Books for review should be sent to the Book Review Editor at the following address: The Editors,  
*Scripta Classica Israelica*, c/o Department of Classics, Hebrew University of Jerusalem, Mount  
Scopus, Jerusalem 9190501, Israel.

Price \$40

© 2015 The Israel Society for the Promotion of Classical Studies  
*All Rights Reserved*

Camera-ready copy produced by the editorial staff of *Scripta Classica Israelica*  
Printed in Israel by Magnes Press, Jerusalem

# SCRIPTA CLASSICA ISRAELICA

YEARBOOK OF THE ISRAEL SOCIETY  
FOR THE  
PROMOTION OF CLASSICAL STUDIES

*Editor in Chief:* BENJAMIN ISAAC

*Editorial Board:*  
DANIELA DUECK  
IDO ISRAELOWICH  
MENAHEM LUZ

*Editorial Assistant:* Yona Gonopolsky  
*Assistance in Production:* Donna Shalev

INTERNATIONAL ADVISORY BOARD  
OF *SCRIPTA CLASSICA ISRAELICA*

Hubert Cancik, Berlin	Doron Mendels, Jerusalem
Averil Cameron, Oxford	Joseph Méléze-Modrzejewski, Paris
Guido Clemente, Florence	Ra'anana Meridor, Jerusalem
Hannah M. Cotton, Jerusalem	Fergus Millar, Oxford
Werner Eck, Köln	John North, London
John Glucker, Tel Aviv	Peter J. Rhodes, Durham
Jasper Griffin, Oxford	Hannah Rosén, Jerusalem
Erich Gruen, Berkeley	Israel Shatzman, Jerusalem
Benjamin Isaac, Tel Aviv	Yoram Tsafir, Jerusalem
Jaap Mansfeld, Utrecht	

THE ISRAEL SOCIETY FOR THE PROMOTION  
OF CLASSICAL STUDIES

OFFICERS 2014-2015

President:	Margalit Finkelberg
Secretary:	Ory Amitay
Treasurer:	Avi Avidov

COMMITTEE MEMBERS

Ory Amitay  
Gabriel Danzig  
Rivka Gersht  
Omer Ganor (Student Representative)  
Iris Sulimani  
Yulia Ustinova  
Alexander Yakobson

HONORARY MEMBERS OF THE SOCIETY

Moshe Amit, David Golan, Ranon Katzoff,  
Ra'anana Meridor, Israel Shatzman, Lisa Ullmann

## CONTENTS

	PAGE
CORPUS INSCRIPTIONUM IUDAEAEE / PALAESTINAE	
BENJAMIN ISAAC, Introductory Remark.....	v
WALTER AMELING, Epigraphy and the Greek Language in Hellenistic Palestine.....	1
WERNER ECK, Honorary Statues as a Means of Public Communication in Iudaea / Syria Palaestina .....	19
JONATHAN J. PRICE, Transplanted Communities in Iudaea / Palaestina.....	27
BENJAMIN ISAAC, Roman Roads, Physical Remains, Organization and Development....	41
P. J. RHODES, Directions in the Study of Athenian Democracy.....	49
ANNA NOVOKHATKO, Epicharmus' Comedy and Early Sicilian Scholarship.....	69
DANIEL GÓMEZ-CASTRO, Alliance Policies in the Elean War (c. 402-400): the Aetolian Case.....	85
EVA ANAGNOSTOU-LAOUTIDES, An Incident of Magic in <i>Heroides</i> 20 and 21.....	93
EGIDIA OCCHIPINTI, Athenaeus' Sixth Book on Greek and Roman Slavery.....	115
YOUVAL ROTMAN, The Paradox of Roman Eunuchism: A Juridical Historical Approach.....	129
AMIT BARATZ, Sources of the Gods' Immortality in Archaic Greek Literature.....	151
MOSHE BLIDSTEIN, Entering a Sanctuary the Wrong Way.....	165
KIMBERLEY CZAJKOWSKI, Jewish Attitudes to the Imperial Cult .....	181
ORLY LEWIS, Marcellinus' <i>De pulsibus</i> : a Neglected Treatise on the Ancient "Art of the Pulse".....	195
NURIT SHOVAL-DUDAI, Greek and Latin Loanwords in the Historical Dictionary of the Hebrew Language.....	215
REVIEW ARTICLE	
DONNA SHALEV, Collected Papers on Greek into Latin in the Context of Translation in Antiquity.....	227
BOOK REVIEWS	
P. Funke and M. Haake (eds.), <i>Greek Federal States and their Sanctuaries: Identities and Integration</i> (by Kostas Vlassopoulos).....	247
Corinne Bonnet, <i>Les enfants de Cadmos: Le paysage religieux de la Phénicie hellénistique</i> (by Guy G. Stroumsa).....	249
A.G.G. Gibson (ed.), <i>The Julio-Claudian Succession: Reality and Perception of the "Augustan Model"</i> (by Christina T. Kuhn).....	251
Suzanne Stern-Gillet and Gary M. Gurtler (eds.), <i>Ancient and Medieval Concepts of Friendship</i> (by Menahem Luz).....	253
Monika Frass (ed.), <i>Kauf, Konsum und Märkte. Wirtschaftswelten im Fokus – Von der römischen Antike bis zur Gegenwart</i> (by Merav Haklai).....	256
T. Bekker-Nielsen, <i>Space, Place and Identity in Northern Anatolia</i> (by Stephen Mitchell).....	258
Nicola Cusumano, Valentino Gasparini, Attilio Mastrocinque, Jörg Rüpke (eds.), <i>Memory and Religious Experience in the Greco-Roman World</i> (by Andrej Petrovic).....	260

Werner Eck, <i>Judäa - Syria Palästina: die Auseinandersetzung einer Provinz mit römischer Politik und Kultur</i> (by René S. Bloch).....	263
Joseph Geiger, <i>Hellenism in the East. Studies on Greek Intellectuals in Palestine</i> (by Erich S. Gruen).....	266
L. Koenen, J. Kaimio, M. Kaimio, R.W. Daniel (eds.), <i>The Petra Papyri II</i> (by Joseph Patrich).....	268
Deborah Levine Gera, <i>Judith</i> (by Cana Werman).....	270
Seth Schwartz, <i>The Ancient Jews from Alexander to Muhammad</i> (by Daniel R. Schwarz).....	273
OBITUARIES: LUCIEN POZNANSKI (by Yulia Ustinova).....	279
SAMUEL SCOLNICOV (by Joseph Geiger).....	280
RACHEL FEIG VISHNIA (by Avshalom Laniado and Rachel Zelnick-Abramovitz).....	281
MORDECAI OSTWALD (by David Schaps).....	285
DISSERTATIONS IN PROGRESS.....	287
PROCEEDINGS: THE ISRAEL SOCIETY FOR THE PROMOTION OF CLASSICAL STUDIES.....	293